



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 13025-3:2006

01-februar-2006

BUXca Yý U
SIST EN 13025:2001

9a VUÛyUË'D`c Yj]b_YË' "XY.C_fc[`Y`Y`YbYd`c Yj]b_Y]b'd`c Yj]b_Y]n`VYY
d`c Yj]bY'g'gbYa `]j]a `dc_fcj ca `fj]fc_UcXdfh]bUk'n`bUn]j bc`dfcglcfb]bc`&`\$\$\$
a `ž&)`\$\$\$`a `]b` \$'\$\$\$`a `

Packaging - Light gauge metal containers - Part 3: Removable head (open head) round steel and tinplate containers with a nominal capacity of 20 000 ml, 25 000 ml and 30 000 ml

(standards.iteh.ai)

Verpackungen - Feinstblechverpackungen - Teil 3: Deckelfässer mit einem Nennvolumen von 20 000 ml, 25 000 ml und 30 000 ml

Emballage - Emballages métalliques légers - Partie 3: Seaux a ouverture totale d'une capacité nominale de 20 000 ml, 25 000 ml et 30 000 ml

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13025-3:2005

ICS:

55.120

Ú|l ^çã \ ^ÉV` à^

Cans. Tins. Tubes

SIST EN 13025-3:2006

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13025-3:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/646e8ef3-3c09-47de-9104-cd97b215ab0b/sist-en-13025-3-2006>

EUROPEAN STANDARD

EN 13025-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2005

ICS 55.140

Supersedes EN 13025:2000

English Version

Packaging - Light gauge metal containers - Part 3: Removable head (open head) round steel and tinplate containers with a nominal capacity of 20 000 ml, 25 000 ml and 30 000 ml

Emballage - Emballages métalliques légers - Partie 3:
Seaux à ouverture totale d'une capacité nominale de 20
000 ml, 25 000 ml et 30 000 ml

Verpackungen - Feinstblechverpackungen - Teil 3:
Deckelfässer mit einem Nennvolumen von 20 000 ml, 25
000 ml und 30 000 ml

This European Standard was approved by CEN on 12 September 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/646e8e3-3c09-47de-9104-cd97b215ab0b/sist-en-13025-3-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Dimensions.....	5
5 Material	5
6 Construction.....	5
7 Finish	5
Bibliography.....	8

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13025-3:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/646e8e3-3c09-47de-9104-cd97b215ab0b/sist-en-13025-3-2006>

Foreword

This European Standard (EN 13025-3:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2006.

This European Standard supersedes EN 13025:2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13025-3:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/646e8eB-3c09-47de-9104-cd97b215ab0b/sist-en-13025-3-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/646e8eB-3c09-47de-9104-cd97b215ab0b/sist-en-13025-3-2006>

EN 13025-3:2005 (E)**1 Scope**

Part 3 of EN 13025 specifies 20 l, 25 l and 30 l nominal capacity, round cylindrical and tapered removable head containers with steel and tinplate thickness not exceeding 0,49 mm.

Recommended dimensions related to this range of nominal filling volumes are shown in Tables 1 and 2 of this European Standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10130, *Cold rolled low carbon steel flat products for cold forming - Technical delivery conditions*

EN 10131, *Cold rolled uncoated low carbon and high yield strength steel flat products for cold forming - Tolerances on dimensions and shape*

EN 10202, *Cold reduced tinmill products - Electrolytic tinplate and electrolytic chromium/chromium oxide coated steel*

3 Terms and definitions

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.1
removable head (open head) container
OH
cylindrical or tapered packaging made of steel or tinplate, the bottom end of which is permanently fixed to the body and the top end of which can be removed as a lid and is closed by means of a closing ring, or alternatively, the top is a multi-lug cover which is closed by crimping to the body

3.2
overall height

h_o
height of the finished container from base to the highest point (see Figures 1 and 2)

3.3
external diameter

d_e
maximum dimension of a container diameter (see Figures 1 and 2)

3.4
internal diameter

d_i
maximum internal diameter of the container body shell (see Figures 1 and 2)

3.5
total capacity (gross lidded capacity)

volume of water held by the container when filled completely, i.e. following the removal of any air trapped in the container (for the method of measuring see EN ISO 90-2)

3.6

nominal filling volume (nominal capacity)

volume of product which the container is required to hold

4 Dimensions

The dimensions of removable head (open head) containers with a nominal capacity of 20 l, 25 l and 30 l shall be as given in Tables 1 and 2 and as shown in Figures 1 and 2. In addition the thickness shall not exceed 0,49 mm, with tolerances as specified in EN 10131 (normal tolerances) for steel, and EN 10202 for tinplate.

5 Material

The body and ends of the containers shall be made of steel FePo1 in accordance with EN 10130 or tinplate in accordance with EN 10202.

6 Construction

6.1 The longitudinal seam of the body shall be mechanically seamed or welded. The body and fixed end shall be combined by seaming or other joining methods.

NOTE 1 The container body can be tapered or straight-sided and in addition have bead(s) or corrugations and can be necked at the bottom or step sided at the top.

NOTE 2 Handle(s) may be fitted.

6.2 The removable lid shall be fitted with a gasket of suitable material, compatible with the contents of the container.

NOTE The removable lid can be fitted with an inserted flange type closure in accordance with EN 12928, a flexible plastics spout closure inserted after filling, the aperture for which is in accordance with EN 13029, or other types of closures, if applicable the closure should be fitted with a washer of suitable material compatible with the contents of the container. The insertion of the closure should be such that its centre line is as close as possible to the vertical.

7 Finish

The nature of the internal and external finish shall be appropriate to the physical and chemical requirements of their intended use.

NOTE The nature of the internal and external finish should be agreed between the purchaser and the manufacturer.

EN 13025-3:2005 (E)

Table 1 — Dimensions of straight-sided removable head (open head) round containers with a nominal capacity of 20 l, 25 l and 30 l

Nominal filling volume litre	Minimum total capacity litre	Internal diameter at the top (d_i) $\pm 2\text{mm}$	Maximum external diameter (d_e) ^a mm	Maximum overall height (h_o) mm
20	21,0	280 305	305 325	400 332
25	26,2	280 305	305 325	490 395
30	31,0	280 305	305 325	580 469

^a Without handles

NOTE The dimensions quoted above only concern the preferred volumes 20 l, 25 l and 30 l but other volumes are available.

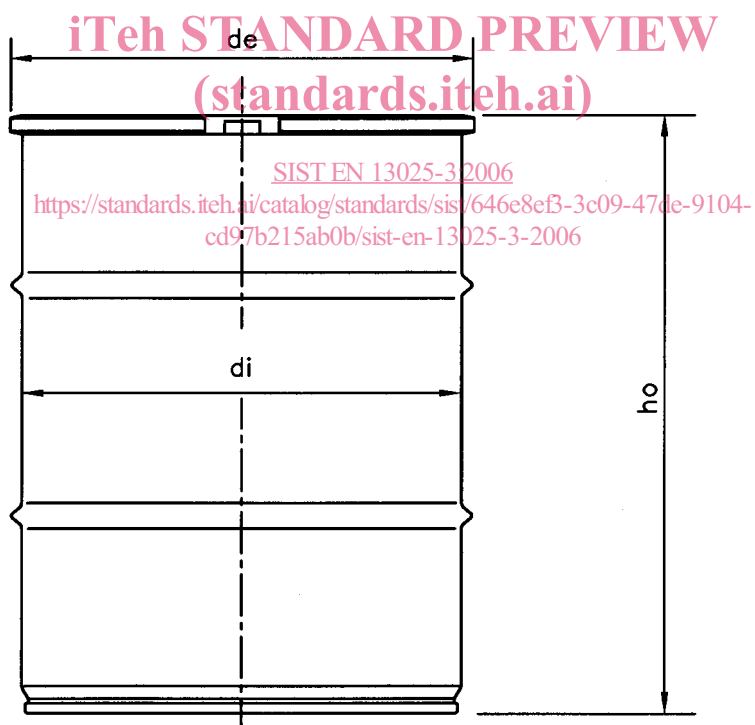


Figure 1 — Straight sided removable head (open head) drum

Table 2 — Dimensions of tapered removable head (open head) round containers with a nominal capacity of 20 l, 25 l and 30 l

Nominal Filling volume	Minimum total capacity	Internal diameter at the top (d_i)	Maximum external diameter (d_e) ^a	Maximum overall height (h_o)
litre	litre	$\pm 2\text{mm}$	mm	mm
20	21,0	280	297	402
		286	306	410
		292	308	370
		305	325	365
		328	354	330
25	26,2	280	343	370
		286	306	477
		292	308	455
		305	325	435
		328	354	400
30	31,0	305	325	520
		328	354	475

^a Without handles

NOTE The dimensions quoted above only concern the preferred volumes 20 l, 25 l and 30 l but other volumes are available.

SIST EN 13025-3:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/646e8eB-3c09-47de-9104-cd97b215ab0b/sist-en-13025-3-2006>

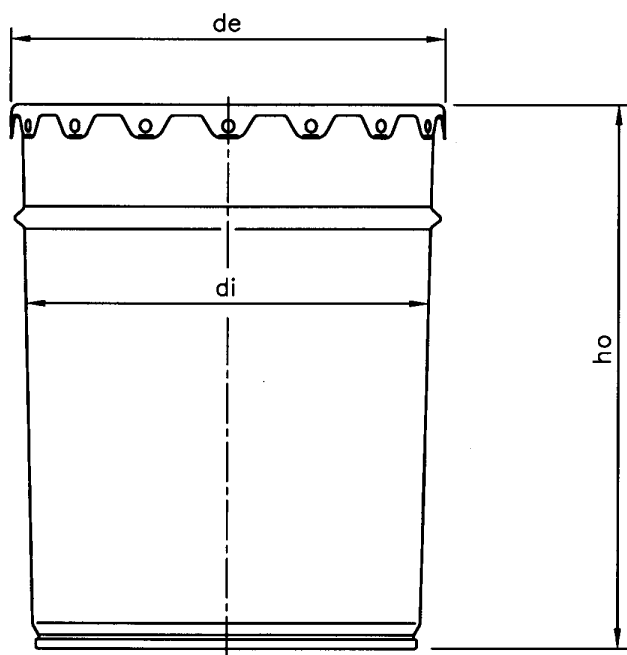


Figure 2 — Tapered removable head (open head) drum